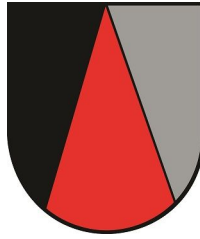


**GEMEINDE RASEN-ANTHOLZ**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI RASUN-ANTERSELVA**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR ORE

**10.06.2026**

**09:00**

Gemäß geltender Gemeindeordnung wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		A	(*)
Bürgermeister / Sindaco	<b>Thomas SCHUSTER</b>		
Vize-Bürgermeisterin / Vicesindaca	<b>Silke HECHER</b>		
Referent / Assessore	<b>Gebhard Andreas BAUMGARTNER</b>		
Referent / Assessore	<b>Aaron BRUNNER</b>		
Referentin / Assessore	<b>Marlene HÖLZL</b>		

A = abwesend bei der Sitzung/assente alla riunione

(\*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Gemeindesekretär, Frau

Segretario: il segretario comunale, signora

**Silvia KAMELGER**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

**Thomas SCHUSTER**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**Ordentliche Beiträge 2026 - 2. Maßnahme - Liquidierung**

**Contributi ordinari 2026 - 2° provvedimento - Liquidazione**

## Ordentliche Beiträge 2026 - 2. Maßnahme - Liquidierung

Diese Gemeindeverwaltung weist alljährlich verschiedenen Vereinen und Körperschaften im Rahmen der zur Verfügung stehenden Geldmittel Beiträge zu und sieht im Haushaltsplan hierfür eigene Ausgabenansätze vor;

Angesichts der sozialen, sportlichen und kulturellen Belange, welche die verschiedenen Organisationen, Körperschaften, Einrichtungen und Vereinigungen vertreten, soll diesen auch im laufenden Jahr wiederum der zur Verfügung stehende Beitrag zugewiesen werden, wobei nunmehr eine 2. Maßnahme getroffen wird;

Die Auszahlung der Beiträge soll unverzüglich erfolgen, da die Tätigkeit bereits voll im Gange ist; daher soll der gegenständliche Beschluss aufgrund der Dringlichkeit für sofort vollstreckbar erklärt werden;

Nach Einsicht:

- in die Gebarung des Haushaltsplanes für das laufende Geschäftsjahr und festgestellt, dass für diese Zahlungsanweisung eigene Bilanzansätze bestehen, welche genügend Verfügbarkeit aufweisen, um die Anweisungen zu tätigen;

- in die Verordnung über die Gewährung von Beiträgen;

- in den Art. 2 des L.G. Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 i.g.F.;

- in die geltende Gemeindegatzung;

- in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

a) fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

11YLC/WGCTUG0QC PFITX1HJEZLLJ7DKRFDR8EF0FYUQ=

b) buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

SSE1HTT7M4SBTVM8CXMIHXKW7W12EH9CMQ1SEGMGPLU=

- in den Art. 53 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) i.g.F.; hat

**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**  
**einstimmig in gesetzmäßiger Form**  
**b e s c h l o s s e n**

1) an die in der Beilage angeführten Vereine, Körperschaften u. ä. für das laufende Jahr 2025 die Beiträge laut Beilage zur Zahlung anzuweisen;

## Contributi ordinari 2026 - 2° provvedimento - Liquidazione

Questa amministrazione comunale annualmente assegna a diverse associazioni ed a vari enti dei contributi nell'ambito delle proprie disponibilità finanziarie e che a tale scopo vengono previsti appositi stanziamenti di spesa nel bilancio di previsione;

In vista dell'attività di natura sociale e culturale rappresentate dalle diverse organizzazioni, dai vari enti e dalle diverse istituzioni ed associazioni deve essere assegnato anche per il corrente anno il contributo messo a disposizione, adottando ora un 2. provvedimento;

Il pagamento dei contributi dev'essere effettuato immediatamente, siccome le attività sono pienamente in svolgimento; perciò la presente deliberazione deve essere dichiarata immediatamente esecutiva stante l'urgenza;

Visto:

- il bilancio per il corrente anno d'esercizio e constatato, che per questa erogazione dei contributi medesimi esistono appositi stanziamenti che dispongono della sufficiente disponibilità, per effettuare la disposizione;

- il regolamento per la concessione dei contributi;

- l'art. 2 della L.P. n. 17 del 22 ottobre 1993 t.v.;

- lo Statuto comunale in vigore;

- i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2:

a) parere tecnico con l'impronta digitale:

b) parere contabile con l'impronta digitale:

- l'art. 53 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018) t.v.;

**LA GIUNTA COMUNALE**  
**ad unanimità dei voti legalmente espressi**  
**d e l i b e r a**

1) di liquidare e pagare alle associazioni ed agli enti e simili di cui al prospetto allegato per l'anno corrente 2025 i contributi;

2) festzuhalten, dass die in der Beilage angeführten Vereine und Körperschaften als Steuersubjekte gemäß Art. 87, 1. Absatz, Buchstabe c) des E.T. der Gesetze über die direkten Steuern zu klassifizieren sind, denen der gegenständliche Gemeindebeitrag für institutionelle Zwecke und nicht für eine, wenn auch nur subsidiäre, Handelstätigkeit gewährt wird;

3) dieser Beschluss wird aufgrund der Dringlichkeit gemäß Prämissen und laut R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol einstimmig für sofort vollstreckbar erklärt.

2) di dare atto che gli enti e le associazioni di cui al prospetto allegato sono da classificarsi quali soggetti d'imposta di cui all'art. 87, 1. comma, lettera c) del T. U. delle leggi sulle imposte dirette, ai quali i contributi sopra descritti vengono erogati per i loro scopi istituzionali e non per una, seppur sussidiaria, attività di natura commerciale;

3) questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva all'unanimità per l'urgenza secondo la premessa ed ai sensi della L.R. n. 2 del 03/05/2018, art. 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

---

**Gelesen, genehmigt und unterschrieben**

**Letto, confermato e sottoscritto**

Der Bürgermeister - Il Sindaco

**Thomas SCHUSTER**

*digital signiert/firmato digitalmente*

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

**Silvia KAMELGER**

*digital signiert/firmato digitalmente*



---

Gegenständlicher Beschluss wird vom 11.06.2026 bis 21.06.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Rasen-Antholz veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Rasun-Anterselva dal 11.06.2026 al 21.06.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonomo di Bolzano del tribunale amministrativo regionale.

X

unverzüglich vollstreckbar  
immediatamente esecutiva